

LA CLÁUSULA DE ARBITRAJE EN LOS CONTRATOS INTERNACIONALES

La cláusula de arbitraje es una alternativa a los Tribunales de Justicia para resolver las controversias en los contratos internacionales. El arbitraje es menos formal que un procedimiento judicial, si bien permite a las partes presentar sus reclamaciones ante un especialista neutral o un panel de especialistas que van a tomar una decisión objetiva.

Este recurso está siendo cada día más utilizado en los conflictos comerciales internacionales, en gran parte debido a que supone un menor enfrentamiento entre las Partes, es menos costoso y más rápido que los procedimientos judiciales.

Una cláusula de arbitraje deberá especificar:

- Si el arbitraje es vinculante o no vinculante para las Partes.
- El país donde se va a llevar a cabo el Arbitraje.
- El procedimiento de ejecución del laudo.
- Las reglas que rigen el arbitraje, tales como la Cámara de Comercio Internacional (París) o la Comisión de las Naciones Unidas sobre las Normas Internacionales de Comercio.
- El idioma que se utilizará en el arbitraje.

El arbitraje no se utiliza en todos los países. Por ejemplo, las disputas en México rara vez se resolverá mediante arbitraje, y en toda Asia, se evita resolver los conflictos judicialmente, tanto a través de los Tribunales de Justicia como con el arbitraje. Además, algunos países no reconocen los laudos arbitrales de otras jurisdicciones. Por ello, debe consultarse con un abogado familiarizado con las leyes del país del cliente o proveedor antes de utilizar la cláusula de arbitraje para resolver posibles controversias contractuales.

Cláusula de Arbitraje (español)

Las Partes, de común acuerdo, deciden someter sus controversias a[insertar nombre de las normas, por ejemplo, El Reglamento de Conciliación y Arbitraje de la Cámara de Comercio Internacional] por uno o más árbitros designados de acuerdo a dicho Reglamento. El lugar del Arbitraje será [insertar ciudad y país] y el procedimiento deberá ser realizado en el idioma [insertar idioma]. El arbitraje será [vinculante/no vinculante]

Cláusula de Arbitraje (inglés)

Both Parties, by mutual consent, resolve to refer any dispute to [*insert name of arbitration rules, such as The Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce*] by one or more arbitrators appointed in accordance with said Rules. The place of arbitration shall be [*insert city and country*] and the proceedings shall be carried out in [*insert language*]. The arbitration will be [*binding/non binding*]

Cláusula de Arbitraje (francés)

Les parties, d'un commun accord, décident de soumettre les litiges les opposant aux [insérer le nom des règles d'arbitrage comme le *Normes de Conciliation et Arbitrage de la Chambre de Commerce Internationale*, par un ou plusieurs arbitres désignés conformément à ces normes. Le lieu de l'Arbitrage sera [*ville et pays*] et la procédure devra avoir lieu en langue



Para acceder a los principales modelos de contratos internacionales, haga clic [aquí](#).

CONTRATOS PARA LA EMPRESA INTERNACIONAL

CONTRATOS INTERNACIONALES (ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS Y ALEMÁN)

- Contrato de Compraventa Internacional
- Contrato de Distribución Internacional
- Contrato de Agencia Comercial Internacional
- Contrato de Representación Comercial Internacional
- Contrato de Intermediación Comercial Internacional
- Contrato de Joint Venture Internacional
- Contrato de Franquicia Internacional
- Contrato Internacional de Servicios
- Contrato Internacional de Consultoría
- Contrato Internacional de Licencia
- Contrato Internacional de Suministro
- Contrato Internacional de Fabricación
- Contrato de Trabajo para Expatriado
- Pack 5 Contratos Internacionales (Básico)
- Pack 12 Contratos Internacionales (Premium)

CONTRATOS COMERCIALES (ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS Y ALEMÁN)

- Contrato de Distribución
- Contrato de Agencia Comercial
- Contrato de Representación Comercial
- Contrato de Comisión
- Contrato de Joint Venture
- Contrato de Servicios
- Contrato de Consultoría
- Contrato de Transferencia de Tecnología
- Contrato de Franquicia
- Contrato de Suministro
- Contrato de Fabricación
- Contrato de Confidencialidad
- Pack 5 Contratos Comerciales (Básico)
- Pack 12 Contratos Comerciales (Premium)

CONTRATOS PARA CHINA (BILINGÜES EN INGLÉS Y CHINO)

- Distribution Contract China
- Agency Contract China
- Commission Contract China
- Supply Contract China
- OEM Manufacturing Contract China
- Confidentiality Contract China
- Memorandum of Understanding for Distribution Contract China
- Memorandum of Understanding for Joint Venture China

CARTAS PARA CONTRATOS

- Carta de Acompañamiento para la Firma de Contrato
- Carta de Propuesta de Modificaciones del Contrato
- Carta de Propuesta de Variación del Contrato
- Carta para Remediar Incumplimiento de Contrato
- Carta de Terminación de Contrato por Notificación
- Carta de Terminación de Contrato por Incumplimiento
- Pack 5 Cartas para Contratos

CARTAS DE INTENCIONES

- Carta de Intenciones para Compraventa Internacional
- Carta de Intenciones para Distribución Internacional
- Carta de Intenciones para Joint Venture Internacional
- Pack 3 Cartas de Intenciones